

3 6229

Рокет.

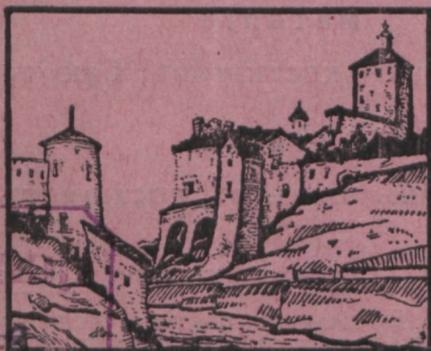
«...Да здравствует солнце..  
Да скроется тьма!..»

А. С. Пушкинъ.

# ДЕНЬ РУССКОЙ КУЛЬТУРЫ

НАРВА

8 и 9 июня 1940 г.



Sf. 20831

RII  
№ 56229  
C. 12

Страхуйте все въ

страховомъ обществѣ

## «ЭКА»

кат. 1. 07  
VII Тб

# Т-ВО НАРВСКОЙ

## СУКОННОЙ М-РЫ

ИЗГОТОВЛЯЕТЪ  
СООТВѢТСТВУЮЩІЯ ПО КАЧЕСТВУ ЛУЧШИМЪ  
ЗАГРАНИЧНЫМЪ ТОВАРАМЪ:

матеріи

для мужскихъ костюмовъ, брюкъ и пальто,

матеріи

для дамскихъ платьевъ, костюмовъ и пальто.

Всевозможные сорта матерій для фор-  
меннаго платья, ученическаго платья,  
бильярдное сукно и тому подобное.

---

**Складъ: Tallinn, Vene 8.**

Торговля въ Нарвѣ при фабрикѣ открыта

по буднямъ съ 9 час. утра до 5 час. дня

по субботамъ съ 9 час. утра до 4 час. дня

Нарва, 8—9 іюня 1940 г.

«...Можетъ собственныхъ Платоновъ  
И быстрыхъ разумомъ Невтоновъ  
Россійская земля рождать...»

М. В. Ломоносовъ.

„День Русской Культуры“ въ нынѣшнемъ году проходитъ у насъ, связанный съ памятью двухъ великихъ русскихъ людей — Михаила Васильевича Ломоносова (175 лѣтъ со времени смерти) и Петра Ильича Чайковского (100 лѣтъ со времени рожденія).

Ломоносовъ — первый и великій русскій ученый и борецъ за русское просвѣщеніе. Вся его жизнь — яркій примѣръ стремленія къ просвѣщенію и служенія просвѣщенію своего народа. Пройдя исключительный путь отъ доли поморскаго рыбака до профессора и академика, и оставаясь до конца своихъ дней энтузіастомъ науки и искусства, Ломоносовъ изъ глубины XVIII вѣка указываетъ намъ цѣли и пути національнаго развитія: это нашъ народъ и родина. Во имя ихъ должно происходить неустанное освоеніе и развитіе нашего культурнаго богатства. Во имя ихъ — смысломъ нашей жизни долженъ быть постоянный творческій трудъ.

Чайковскій — великій русскій композиторъ, излившій въ звукахъ всю душевную жизнь человѣка съ его взлетами и паденіями. И его жизнь — славный примѣръ исключительной творческой дѣятельности.

Единеніе, организованность, самодѣятельность и творческій трудъ пусть будутъ нашими немеркнущими лозунгами въ нашей общей работѣ для нашей родины и нашего народа.

Комитетъ «Дня Русской Культуры»  
въ Нарвѣ.

# „ДЕНЬ РУССКОЙ КУЛЬТУРЫ“

въ Нарвѣ 8—9 іюня 1940 г.

## ПРОГРАММА

Суббота, 8 іюня.

### НАРВСКІЙ ПРЕОБРАЖЕНСКІЙ СОБОРЪ.

Послѣ всенощной, въ 7 ч. 30 м. веч., панихида по почившимъ дѣятелямъ русской культуры. Панихиду совершитъ ЕПИСКОПЪ НАРВСКІЙ ПАВЕЛЪ въ сослуженіи соборнаго причта. Поетъ хоръ собора подъ упр. регента А. Н. Молчанова.

Съ 9 часовъ вечера

### ВЪ РУССКОМЪ ОБЩЕСТВЕН. СОБРАНИИ БОЛЬШОЙ БАЛЪ.

Воскресенье, 9 іюня.

### НАРВСКІЙ ПРЕОБРАЖЕНСКІЙ СОБОРЪ.

Литургія и сразу послѣ нея (въ 11 ч. 30 м. дня) торжественное молебствіе. Богослуженіе совершитъ ЕПИСКОПЪ НАРВСКІЙ ПАВЕЛЪ въ сослуженіи соборнаго причта и нарвскаго православнаго духовенства. Проповѣдь, посвященную „Дню“, произнесетъ священникъ М. Лукканенъ. Поетъ пѣснопѣнія изъ „Литургіи“ Чайковскаго усиленный хоръ подъ управленіемъ регента А. Н. Молчанова.

## ШЕСТВІЕ

хоровъ, организацій, школъ, скаутовъ и другихъ участниковъ праздника со знаменами и духовымъ оркестромъ.

Начало въ 2 часа дня.

Маршрутъ: Us liin — Ingeri — Vestervalli — Kraavi на Школьную площадь. Сборъ на Школьной площади (2 ч. 30 м.) и шествіе въ Янилинъ — по маршруту: Suur — Eha — Vestervalli — Ingeri — Us liin — 1. Jaani — въ садъ пожарн. роты.

Руководитель — М. В. Рандинъ.

**ЯНИЛИНСКИЙ САДЪ**  
Начало въ 3 часа дня  
**НАРОДНЫЙ КОНЦЕРТЪ.**

Вступительное слово, посвященное „Дню Русской Культуры“  
**Ф. Т. ЛЕБЕДЕВЪ.**

Государственный гимнь.

**I.**

**Мужской вокальный двойной квартетъ при Нарвскомъ Русскомъ Общественномъ Собраніи подь управленіемъ И. И. ЧЕЛПАНОВА.**

1. „Ой, литила горлица“ — малороссійская пѣсня.
2. „Стенька Разинъ“ — русская народная пѣсня.
3. „Скажи-ка, дядя“ — походная пѣсня.

**Струнный квинтетъ В. И. КИРИЛЛОВА.**

1. Попурри изъ русскихъ пѣсенъ — В. Кирилловъ.
2. „Метелица“ — русская народная пѣсня.

**Хоръ Нарвскаго Союза Текстильныхъ Рабочихъ подь упр. А. Н. МОЛЧАНОВА.**

1. „Я вечоръ въ лужкахъ гуляла“ — обработка А. Молчанова.
2. „Разступитесь лѣса темные“ — муз. И. Ковалевскаго.
3. „Мой муженька работешенька“ — обр. Л. Шохина.
4. „Ой, на горі“ — малороссійская, обр. І. Тульчиева.
5. „Посѣю лебеду“ — обр. Г. Лобачева.

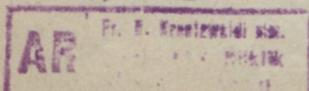
**II.**

**Ансамбль русской народной пѣсни и пляски Нарвскаго Рабочаго Культурнаго Общества подь управленіемъ К. П. ГРИНЕВА-КУЗЬМИНА.**

1. Маршъ — муз. Дунаевского.
2. „И кто его знаетъ?“ — муз. Захарова.
3. „Комарики“ — русская народная пѣсня.
4. „Будьте здоровы“ — бѣлорусская народная пѣсня.

Сольные танцы въ исполненіи **А. Добрякова, Л. Лійвать и Р. Лѣсковой.**

Ar 940  
День



13314

## Разказы.

Юмористическіе разказы М. Зоценко прочитаетъ Н. Зарѣковкинъ изъ д. Долгая Нива (Нарвской вол.).

## Русскіе народныя танцы.

Исполнители изъ д. Радовель (Раяской вол.).

1. „Русская“ — исп. П. Тихоновъ.
2. „Свѣтитъ мѣсяць...“ — исп. В. Тумалевичъ и Т. Больянова.

Народный женскій хоръ изъ д. Омуть (Раяской вол.);  
руководительница П. И. ЧУВИРИНА.

- |                                |                                   |
|--------------------------------|-----------------------------------|
| 1. „Въ послѣдній часъ разлуки“ | } Старинныя<br>народныя<br>пѣсни. |
| 2. „Дождичекъ“                 |                                   |
| 3. „Вставала я раненько“       |                                   |
| 4. „Шель Ваня лужочкомъ“       |                                   |

## III.

Балетъ студіи Э. А. Кочневой.

1. „Голакъ“ — ар. Е. Сверкова  
исполняютъ А. Акимова, И. Дойлова, С. Дойлова, М Кернеръ, В. Пескова и Н. Васильева.
2. „Во саду-ли, въ огородѣ“ — ар. Е. Сверкова  
исп. М. Акимова и О. Смирнова.
3. „Катюша“ —  
исп. Е. Аазъ, Н. Васильева, Н. Кампосъ, О. Кухарская,  
К. Нарвъ и Г. Писарева.
4. „Свѣтитъ мѣсяць...“ — ар. А. Ширманъ  
исп. Л. Рюнкъ и З. Василевская.
5. „Чардашъ“ — муз. В. Монти  
исп. Н. Амеръ, Э. Кольмеръ, Ф. Лійвсоо и Е. Сааръ.

## НАРОДНОЕ ГУЛЯНЬЕ.

Конецъ въ 7 часовъ вечера.

## КОМИТЕТЪ:

А. А. Гаринъ, С. Н. Добрышевскій, А. А. Дойловъ, Е. А. Дойловъ, К. И. Дымковскій (казначей), И. П. Корсаковъ, Ф. Т. Лебедевъ (секретарь), А. Г. Лужковъ, А. Е. Осиповъ (предсѣдатель), А. А. Стрижъ.

# ПОМѢЩЕНІЕ О-ВА „ВЫЙТЛЕЯ“

8 ч. 30 м. вечера

## АКТЪ-СПЕКТАКЛЬ

Вступительное слово — председатель комитета „Дня Русской  
Культуры“ А. Е. ОСИПОВЪ.

Актровая рѣчь — И. П. КОРСАКОВЪ.

## „РУССКАЯ СВАДЬБА“

Постановка Нарвскаго Русскаго Театра.

Пьеса въ 4 д. — 6 карт. П. Сухонина.

### Дѣйствующія лица:

Бояринъ Артемій Афанасьевъ Гвоздевъ	А. В. Чарскій
Степанида Семеновна, его жена . . . . .	Е. А. Люсина
Владиміръ, ихъ сынъ . . . . .	М. Т. Любимовъ
Кондратьевна, няня Владиміра . . . . .	А. А. Жукова
Савельичъ, дворецкій Гвоздева . . . . .	В. И. Зиминъ
Еремка, шутъ Гвоздева . . . . .	Н. В. Бѣлгородскій
Князь Андрей Прохоровичъ Солнцева . . . . .	П. А. Карташевъ
Анна Яковлевна, его жена . . . . .	А. М. Скаржинская
Марья Андреевна, ихъ дочь . . . . .	И. М. Рожанская
Власьева, няня Маши . . . . .	В. И. Свободина
Оля	Т. К. Прове-Пайо
Дуня } подруги Маши . . . . .	* * *
Глаша }	* * *
Князь Осипъ Федоровичъ Хворостинъ	
другъ Владиміра . . . . .	А. А. Гаринъ
Бояринъ Александръ Ильичъ Хрущовъ . . . . .	К. П. Гриневъ
Бояринъ Максимъ Алексѣевъ Буйносовъ . . . . .	К. М. Лукьяновъ
Бояринъ Иванъ Димитріевичъ Сабуровъ . . . . .	В. И. Римскій
1-ая сѣнная дѣвушка . . . . .	* * *
2-ая сѣнная дѣвушка . . . . .	* * *

### Хоръ Нарвскаго Русскаго Пѣвческаго Общества.

Хормейстеръ — И. Ф. Архангельскій.  
Дирижеръ — Н. А. Шварцъ.  
Декораторъ — худ. К. М. Коровайковъ.  
Режиссеръ — М. Т. Любимовъ.

Поздравляемъ  
съ Днемъ Русской Культуры

РУССКАЯ ГРУППА  
ГОСУДАРСТВЕННОЙ ДУМЫ.

РУССКІЕ ГЛАСНЫЕ  
НАРВСКОЙ ГОРОДСКОЙ ДУМЫ.

НАРВСКОЕ РУССКОЕ  
ОБЩЕСТВЕННОЕ СОБРАНИЕ.

Товарищество  
„НАРВСКІЙ РУССКІЙ ТЕАТРЪ“.

НАРВСКАЯ РУССКАЯ БИБЛИОТЕКА.

НАРВСКОЕ РУССКОЕ УЧИТЕЛЬСКОЕ  
ОБЩЕСТВО.

Предсѣдатель правленія Э. Э. МААКЪ.  
Казначей О. Т. ДЫМКОВСКАЯ.

Благотворительныя учрежденія  
ИМЕНИ ОРЛОВЫХЪ.

Нарва.

НАРВСКОЕ РУССКОЕ ПѢВЧЕСКОЕ  
ОБЩЕСТВО

ОБЩЕСТВО ОКОНЧИВШИХЪ  
НАРВСКУЮ РУССКУЮ ГИМНАЗИЮ

ПАВЕЛЬ,  
епископъ Нарвскій.

И. Д. ГАНЗИНГЪ  
Нарвскій городской голова.

Д-ръ А. А. ДОЙЛОВЪ  
Замѣститель нарвскаго городского головы.

А. РОДЕ

Нарвскій городской совѣтникъ.

А. Е. ОСИПОВЪ

ЛЕОНАРДЪ ВАХТЕРЪ

Депутатъ Государственной Думы.

Д-ръ А. Г. ЛУЖКОВЪ

С. Н. ДОБРЫШЕВСКІЙ

И. П. КОРСАКОВЪ

Директоръ Нарвскаго Русскаго Промышленнаго  
Частнаго Училища.

Нарва.

Тел. 1-48.

Д-ръ А. А. СТРИЖЪ

П. В. ВАСИЛЬЕВЪ

Нарва.

Тел. 78.

К. И. ДЫМКОВСКИЙ

Ф. Т. ЛЕБЕДЕВЪ

Е. А. ДОЙЛОВЪ  
Нарвский гор. вет. врачъ.

М. В. РАНДИНЪ

А. Я. ФЕОФАНОВЪ  
ЭКОНОМИСТЪ.

Э. А. КОЧНЕВА  
Балетная студія

Koidu t. 3.

Тел. 108.

Е. К. АНТРОПОВА

Д-ръ А. И. КРУГЛОВЪ

Narva-Jõesuu.

649811

А. И. ЛЕВИЦКІЙ

Д-ръ А. И. ГРИГОРЬЕВА

Нарва, Koidu 5.

К. К. АНТРОПОВЪ

Д-ръ ВЪРА МИЛЕНДЕРЪ

Нарва, Ена 3.

П. Я. ВАСИЛЬЕВЪ

адвокатъ.

ПРОВИЗОРЪ Т. ЯНСОНЪ

и  
ВЕТ. ВРАЧЪ А. ЯНСОНЪ

Нарва-лоезу.

И. П. ЛУТСЪ

А. ВЕЙКШАНЪ

Нарва, тел. 58.

МАРІЯ АНТОНОВНА  
НЕЙМАНЪ

АВГУСТЪ ПАХЛА  
присяж. пов.

Г. ВЕРБЕРГЪ  
присяжный повѣренный  
Нарва, Peetri pl. 4-a.

Г. И. ХРЯПИНЪ  
Нарва, Koidu 19/4. Тел. 1-20.

И. С. ЛОГУСОВЪ

П. А. ГОРБОВСКІЙ

МИХАИЛЬ ФИЛИППОВИЧЪ  
КУБЫШКИНЪ

Н. Н. СЕМЕНОВЪ

Н. И. ТОМИНГЪ

Б. В. ВАЛЛАНДЕРЪ

Kiviõli.

МИХАИЛЬ ПЕТРОВИЧЪ  
СЪДЕЛЬНИКОВЪ

Силламяэ.

ВАСИЛІЙ ИВАНОВИЧЪ ШТЕЙНЪ

Силламяэ.

ВЛАДИМИРЪ СЕРГѢВИЧЪ МАМОНОВЪ

Силламяэ.

НАРВСКІЙ КООПЕРАТИВНЫЙ  
ЕВРЕЙСКІЙ БАНКЪ

ИВАНГОРОДСКАЯ АПТЕКА

Нарва, Uus I. 14.

Фото-ателье  
I. КЕРНЕРЪ

Нарва, loala 19.

Тел. 72.

МИХАИЛЬ ХАР. ТИМОФЕЕВЪ

Магазинъ готоваго платья

Нарва, Balti tän. 10.

Кивийли, Kiriku tän. 4.

А. К. МАККУ и А. А. ПАВЛОВЪ

Нарва.

Тел. 63.

М. И. ВОИНОВЪ

Колоніальная, кондитерская, булочная торговля.

Нарва, Us liin 45.

Тел. 3-43.

И. А. АЛЕКСАНДРОВЪ

Колбасная и мясная.

Нарва, Us liin 42.

Тел. 60.

И. ЛИЛЛЕОРГЪ

Мясная торговля.

Нарва, Suur t. 17.

Тел. 2-57.

Мясная торговля

В. А. МЯГИ

Нарва, Viru 10.

Тел. 3-97.

ХЛЪБОПЕКАРНЯ Г. КЫЛУ

ф-а А. Тензингъ

Нарва, Suur t. 9.

Тел. 88.

И. КУЗНЕЦОВЪ

Бараночная и кофейня

Нарва, Peetri pl. 8.

Тел. 2-79.

СТЕПАНЪ ФЕДОРОВИЧЪ  
ВИНОГРАДОВЪ

Контора по продажѣ и покупкѣ недвижимостей  
Нарва, Ingeri 42. Телеф. 3-50.

Приемъ: отъ 9—11 утра и отъ 5—8 вечера.

Наслѣдники  
А. Г. ГРИГОРЬЕВА

Нарва.

Тел. 1-50.

П. ШАМПАЛЪ  
Аптекарскай магазинъ.

Hermani t.

Нарва.

М. ХАЕРДИНОВЪ  
Мануфактурный магазинъ.

Нарва, Joala 10.

Тел. 124.

РОБЕРТЪ РООЗИПУ

Книжный, писчебумажный и галантерейный  
Нарва. магазинъ.

П. К. ТЕДЕРЪ  
Авто-транспортъ

Нарва.

Тел. 247.

И. К. ШИТЦЪ  
Авто-транспортъ

Нарва, Suur-Aguli 52.

Тел. 190.

В. В. ФЕДОРОВЪ  
Авто-транспортъ

Нарва, Joala 1.

Тел. 2-15.

Дамскій и мужской парикмахерскіе салоны  
ПШИБИШЪ

Нарва, Suur 13.

Тел. 2-63.

МАГАЗИНЪ ГОТОВАГО ПЛАТЬЯ „ODAV“

Нарва, Posti tän. 73-a. Тел. 3-89.

Фирма „ODAV“ влад. И. БЕРЗОНЪ.

И. М. МИХАЙЛОВЪ

Мастерская мужской и дамской одежды

Нарва, Краави t. 14

Тел. 3-07.

Г. АНТИПОВЪ

Магазинъ модной обуви

Нарва, Joala 20.

Тел. 2-96.

Колоніальная торговля

З. ПОДОЛЬСКАЯ

Кренгольмъ.

Колоніально-овощная торговля

Ю. РЕЙАЛЬ

Нарва, Peetri pl. 1.

Тел. 408.

Я. А. КРУГЛОВЪ

Промышленное огородничество.

Нарва, Tolli tänav.

В. РОЖДЕСТВЕНСКІЙ

Торговля

Posti 31.

Нарва.

Магазинъ мѣховъ и готоваго платья  
НИКОЛАЙ ТИМОФЕЕВЪ

Нарва, Peetri plats 15/17.

Тел. 1-70.

О. САВЕЛЬЕВА

Галантер. магазинъ

Нарва, Hermani t. 13.

Р. УНТЪ

Мебельный магазинъ

Нарва, Posti t. 71.

Тел. 373.

П. СМИРНОВЪ

Торговля

Нарва, Madise t. 34.

Тел. 304.

Д. П. КЛЕЧКИНЪ

Чай и горячія закуски

Нарва, Tallinna mnt. 5.

А. А. ЕГОРОВЪ

ТАЛЛИННЪ

# А-О. „ТЕКЛА“

ГЛАВНАЯ КОНТОРА

TALLINN, SUUR KARJA 15

тел. конторы 448-18

„ правления 474-31

Продажа мануфактурных товаров  
В НАРВСКОМ ОТДЕЛЕНИИ

Narva, Peetri plats 2, telef. 2-38

■ Богатый выбор сезонных товаров  
всегда обеспечен заблаговременно.

■ Просим ознакомиться с нашим вы-  
бором—без обязательства покупки.

Отделения А-О. „ТЕКЛА“ в Эстонии:

Tallinn, Suur Karja 15

Tallinn, Pärnu 6

Haapsalu, Efte 2

Kuresaare, Kauba 2

Mustvee, Tartu 15

Narva, Peetri pl. 4

Petseri, Kaubarida 6/7

Pärnu, Laidoneri 6

Rakvere, Turuplats 2

Valga, Kesk 14

Viljandi, Tartu 6-a

Võru, Jüri 5-a

■ В продаже по твердым ценам мануфактурные  
товары выработки нижеследующих фабрик:

А-О-ва Балтийской Бумагопряд. и Ткацкой М-ры,

Т-ва Кренгольмской Мануфактуры Бум. Изделнй,

Т-ва Цингенгофских Текстильных Мануфактур,

бывш. Верман и Сын,

Т-ва Эстонской Ниточной Мануфактуры.

EESTIMAA  
ÕLIKONSORTSIUM  
SILLAMÄEL

Первая фабрика бензина въ Эстоніи  
изготавливаетъ: отечественный бензинъ

„BALTOLIN“

ГОРЮЧІЯ и ПРОПИТОЧНЫЯ МАСЛА  
БИТУМИНЪ,

МОТОРНЫЙ КЕРОСИНЪ и т. д.

БЕНЗИНОВЫЕ ТАНКИ:

Tallinn — Vene Turg напротивъ „Kalev“ и  
напротивъ Балтійскаго вокзала.

К О Н Т О Р А:

TALLINN, V. KARJA 1-4.  
ТЕЛЕФОНЪ 465-07.

# „ПОЛАРИСЪ“

ЭСТОНСКОЕ СТРАХОВОЕ АКЦ. ОБЩЕСТВО

---

Принимаетъ всѣ виды страхованій

Основные и запасные капиталы

Кр. 1.525.000.—

Общество уплатило за убытки свыше

Кр. 9.000.000.—

Солидное перестрахованіе.

Быстрая ликвидація убытковъ.

ПРАВЛЕНИЕ ОБЩЕСТВА: Tallinn, Vana Viru 12. tel. 426-66.

Телегр. адресъ: „Polaris“.

Отдѣленіе: Tartu, Suurturg nr. 11, tel. 26-75.

Представители во всѣхъ городахъ и населенныхъ пунктахъ.

Большой мануфактурный торговый домъ

*И. Дунапу*

НАРВА, PEETRI PL. 4. ТЕЛ. 4-14.

---

---

БОЛЬШОЙ ВЫБОРЪ

МУЖСКИХЪ и ДАМСКИХЪ

МАТЕРИАЛОВЪ и ГАЛАН-

ТЕРЕЙНЫХЪ ТОВАРОВЪ.

---

---

Гостиница - ресторанъ

„ПЕТЕРБУРГЪ“

Нарва, Suur t. 9-13.

Тел. 54.

---

---

РЕСТОРАНЪ

Ф. И. ИВАНОВА

TALLINN,

ESTONIA PUIESTEE 29.

ТЕЛ. 467-75. 

---

---

МАГАЗИНЪ ГОТОВАГО ПЛАТЯ

„TUGEV“

НАРВА, JOALA TÄN. 14.

ОТДѢЛЕНІЕ ВЪ JÕHVI. TURU PL. 5.

Наивыгоднѣйшая покупка мужского и дамского  
верхняго платья.

Съ почтеніемъ

**Г. Пировичъ.**

**Нарвскій  
Домовладѣльческій Банкъ**

БАНКЪ ПРОИЗВОДИТЬ ВСѢ  
БАНКОВСКІЯ ОПЕРАЦІИ.

Нарва, Петровская площадь 4. Телефонъ 268.

**Нарвскій  
Городской Банкъ**

Нарва, Петровская площадь 7-а, тел. 265.

ПРОИЗВОДИТЬ ВСѢ БАНКОВСКІЯ  
ОПЕРАЦІИ. =====

**Нарвское Общество Взаимнаго Страхованія**

Основано въ 1906 году.

Правленіе и канцелярія: Нарва, Reetri pl. 4, тел. 466.

Производитъ слѣдующія операціи: страхование отъ огня  
разн. недвижимаго и движимаго имущества, отъ взломовъ,  
страхованіе стеколъ, домашняго скота и отъ градобитія.

**ПАРОВАЯ КРАСИЛЬНЯ**

В. ШУЛЬЦЪ  
НАРВА, VALGE T. 6.

Окраска и бѣленіе всевозможныхъ тканей.

ОБЕЗПЕЧЬТЕ СЕБѢ БЕЗЗАБОТНОЕ БУДУЩЕЕ

при посредствѣ страхового общества

**«ЕЕКС-МАЈА»**

основано въ 1866 г.

Производитъ страхованія отъ огня,  
отъ взломовъ, жизни, капитала, стеколь и скота.

Познакомьтесь съ нашими условіями!

Правленіе и главная контора: Tallinn, Vabadusväljak 10.

Собств. центр. тел. станція 478-08.

Инспекторъ Эд. Пахла, Нарва, Банкъ Домовладѣльцевъ, тел. 351.



HOTELL

„DU NORD“

Telefon 333. Narva, Suur t. 28

ИВАНЪ НИКОЛАЕВИЧЪ

ИВАНОВЪ

**АВТО-ТРАНСПОРТЪ**

НАРВА

ТЕЛЕФ. 273.

В. И. Старателевъ

SUUR AGULI T. 53. ТЕЛ. 132.

==== Дровяной дворъ. ====

# В. А. ФОМИНЪ

Складъ лѣсныхъ матеріаловъ.

Нарва, Raja 19.

Тел. 2-84.

## *Väikekaupmeeste Ühing* (Союзъ мелкихъ торговцевъ)

Оптовая торговля разными товарами и собствен. издѣліями (кофе, собственной переработки сахаръ и т. д.) Пекарня.

Нарва, Linda 1.

Тел. 1-65.

## МАГАЗИНЪ ГОТОВОГО ПЛАТЬЯ **А. РУБАНОВИЧЪ и СЫНОВЬЯ**

TALLINN, VIRU 8.

ТЕЛ. 436-65.

# В. Н. ЧИЖИКОВЪ

Складъ лѣсныхъ матеріаловъ.

Нарва, Raemurru 19.

Тел. 22.

# NARVA ÜHISPANK

НАРВА, JOALA 11.  
ТЕЛЕФОН 86.

## Нарвскій Кооперативный Банкъ Взаимнаго Кредита

Нарва, Suur t. 18, тел. 159.

Производитъ всѣ банковскія операціи.

### ПОТРЕБИТЕЛЬСКОЕ ОБЩЕСТВО „ТУЛУ“

Осн. въ 1905 г. въ НАРВѢ. Осн. въ 1905 г.

Правленіе: Raudsilla t 17. Телеф. 179.

#### ТОРГОВЛИ:

- |                                  |                             |
|----------------------------------|-----------------------------|
| I Kreenholm 16.                  | V Posti tän. 63.            |
| II Linavabrik 28, telefon 3-65.  | VI S. Kreenholmi prosp. 64. |
| III Kalevivabrik 7, telef. 1-37. | VII Raudsilla 17.           |
| IV Kreenholm, Kulgu.             | VIII Seene tän. 1.          |
|                                  | IX Pihkva tän. 11.          |

Механизированная хлѣбопекарня, Raudsilla 17, собств. домъ.

## І. Я. ИВАНОВЪ

Сапожная торговля

Нарва, Posti 55, тел. 119.

# Т-ВО НАРВСКОЙ ЛЬНОПРЯДИЛЬНОЙ М-РЫ

бывш. Льнопрядильная фабрика бар. А. Л. Штиглица

---

---

ИЗГОТОВЛЯЕТЪ ИЗЪ НАИЛУЧШАГО  
МѢСТНАГО ЛЬНА БѢЛЕННЫЯ И СУРОВЫЯ

ткани для столоваго и постельнаго бѣлья,

ткани для полотенець,

ткани платяныя, для пальто,

для дамскихъ и мужскихъ лѣтнихъ костюмовъ,

ткани для рукодѣлія,

холстъ бортовой,

парусину и брезентныя ткани —

пропитаныя и непропитаныя,

ковры и дорожки,

шорныя-, сапожныя нитки,

нитки для рукодѣлія,

рыболовныя нитки и шпагаты,

упаковочную ткань,

мѣшечную ткань и

мѣшки изъ льна и джута.

---

---

ПРОДАЖА ПРОИЗВОДИТСЯ:

въ лавкѣ Нарвской Суконной М-ры при фабрикѣ  
ежедневно отъ 9—5 ч. и по субботамъ отъ 9—4 ч.

КОНТОРА:

Таллиннъ, Пярну м. 11, тел. 442-33 и 442-34.

ФАБРИКА:

Нарва, телеф. 77 и 47, телегр. адресъ: «Линавабрик»

Ан 940  
Деню

56229

Т-во

# Кренгельмской Мануфактуры

---

---

## БУМАЖНЫЯ ТКАНИ:

суровья, бѣленья и пестротканья, мохнатыя полотенца и простыни, спеціальныя ткани для техническихъ цѣлей.



## П Р Я Ж А

ординарная и крученая разныхъ сортовъ для ткачества и трикотажнаго производства.



БАТА разныхъ сортовъ.

---

---

## П Р О Д А Ж А

черезъ торгово-промышленное акц. о-во

„КРЕНБАЛТЪ“

ТАЛЛИННЪ, Suur Karja 13.

## П Р А В Л Е Н І Е:

ТАЛЛИННЪ, Pikk 68. Тел. № 426-63 (Kodukeskjaam).